

Instructions
Anleitung
Instrucciones
Istruzioni
Instruções
手順



P O D M K R

www.podmkr.com

Please register your PodMkr at the website provided below:

Bitte registrieren Sie Ihren PodMkr auf der unten angegebenen Webseite:

Por favor, registra tu PodMkr en el sitio web proporcionado a continuación:

Veuillez enregistrer votre PodMkr sur le site web indiqué ci-dessous :

Si prega di registrare il vostro PodMkr sul sito web indicato di seguito:

Por favor, registre o seu PodMkr no site indicado abaixo:

以下に記載のウェブサイトでああなたの PodMkr を登録してください:

WWW.PODMKR.COM/REGISTER



PRODUCT SAFETY

ENGLISH

Your safety, as well as that of others, is of utmost importance to us.

Please take note of the important safety messages included in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This symbol represents a safety alert, indicating potential hazards that could cause harm to you or others. All safety messages will be accompanied by this symbol and either the word "**DANGER**" or "**WARNING**". These words convey the following meanings:

DANGER

Failure to follow instructions immediately may result in serious injury or death.

WARNING

Failure to follow instructions may result in serious injury or death.

All safety messages will provide information on the potential hazard, ways to reduce the likelihood of injury, and consequences if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions.
- To protect against risk of electrical shock do not put the machine in water or other liquid.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Turn the appliance OFF, then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord. Make sure appliance is OFF when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning
- Avoid contacting moving parts. Do not attempt to defeat any safety interlock mechanisms.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Contact the manufacturer through the website www.podmkr.com for information on examination, repair, or adjustment.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors. Never expose the machine to weather (rain, snow, frost).
- Do not let cord hang over edge of table or counter.
- Do not let cord contact hot surface, including the stove.
- Before using the top coffee bean hopper, ensure it is free of foreign objects.
- Do not operate PodMkr without the hopper lid.

Warning: Do not remove the bottom cover to reduce the risk of fire and electric shock. No user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only!

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is intended for household use only.

Polarized instructions:

- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.
- Arrange the cord so it doesn't drape over the countertop or tabletop where children could pull it or cause tripping hazards. If the power cord is broken, you must contact the staff in service of manufactory or the similar one to replace it for your safe.
- Do not use the machine if it is not operating perfectly or if there is evidence of damage. In such case, take the machine to an authorized dealer for checking and repair.
- For better use of your machine, it is recommended to rest for 1 minute before using it when the machine has been working continuously for 1 minute.

PRODUKTSICHERHEIT

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen ist für uns von größter Bedeutung.

Bitte beachten Sie die wichtigen Sicherheitshinweise in dieser Anleitung und auf Ihrem Gerät. Lesen und befolgen Sie stets alle Sicherheitshinweise. Dieses Symbol steht für einen Sicherheitshinweis, der auf potenzielle Gefahren hindeutet, die Ihnen oder anderen Personen Schaden zufügen können. Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol und entweder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“ versehen. Diese Wörter haben die folgenden Bedeutungen:

GEFAHR

Das Versäumenis, die Anweisungen unmittelbar zu befolgen, kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

WARNUNG

Das Nichtbefolgen der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Alle Sicherheitshinweise enthalten Informationen über die potenzielle Gefahr, Möglichkeiten zur Verringerung der Verletzungswahrscheinlichkeit sowie die Folgen, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

- Lesen Sie alle Anweisungen.
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verhindern, sollten Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten stellen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eng überwacht und unterwiesen. Eine enge Aufsicht ist erforderlich, wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Schalten Sie das Gerät AUS und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist, bevor Sie Teile zusammenbauen oder zerlegen und bevor Sie es reinigen. Zum Herausziehen greifen Sie den Stecker und ziehen ihn aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel. Stellen Sie sicher, dass das Gerät AUS ist, wenn es nicht in Gebrauch ist, bevor Sie Teile aufsetzen oder abnehmen und bevor Sie es reinigen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen. Versuchen Sie nicht, Sicherheitsverriegelungsmechanismen zu umgehen.
- Betreiben Sie kein Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker oder nachdem das Gerät funktionsgestört ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. Kontaktieren Sie den Hersteller über die Website www.podmkr.com für Informationen zur Untersuchung, Reparatur oder Einstellung.
- Die Verwendung von Anbaugeräten, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann Brand, elektrischen Schlag oder Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Setzen Sie das Gerät niemals Witterungseinflüssen aus (Regen, Schnee, Frost).
- Lassen Sie das Kabel nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen, einschließlich des Herds.
- Bevor Sie den oberen Kaffeebohnenbehälter verwenden, stellen Sie sicher, dass er frei von Fremdkörpern ist.
- Verwenden Sie den PodMkr nicht ohne den Behälterdeckel.

Warnung: Entfernen Sie die untere Abdeckung nicht, um das Risiko von Feuer und elektrischem Schlag zu reduzieren. Im Inneren befinden sich keine benutzerdienlichen Teile. Reparaturen sollten nur von autorisiertem Kundendienstpersonal durchgeführt werden!

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt vorgesehen.

Gepolarisierte Anweisungen:

- Dieses Gerät hat einen polarisierten Stecker (eine der Klingen ist breiter als die andere). Um das Risiko eines elektrischen Schocks zu verringern, passt dieser Stecker nur auf eine Weise in eine gepolarisierte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie ihn um. Wenn er immer noch nicht passt, kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektriker. Modifizieren Sie den Stecker in keiner Weise.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht über die Arbeitsfläche oder den Tisch hängt, wo Kinder es erreichen oder Stolpergefahren verursachen könnten. Sollte das Netzkabel beschädigt sein, müssen Sie sich an das Servicepersonal des Herstellers oder eines ähnlichen Dienstes wenden, um es sicher austauschen zu lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder Schäden erkennbar sind. In einem solchen Fall bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Händler zur Überprüfung und Reparatur.
- Um Ihr Gerät besser zu nutzen, wird empfohlen, es 1 Minute lang ruhen zu lassen, bevor Sie es verwenden, wenn das Gerät kontinuierlich 1 Minute lang benutzt wurde.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

SPANISH

Su seguridad, así como la de los demás, es de suma importancia para nosotros.

Por favor, preste atención a los importantes mensajes de seguridad incluidos en este manual y en su equipo. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.

Este símbolo representa una alerta de seguridad, que indica peligros potenciales que podrían causarle daños a usted o a terceros. Todos los mensajes de seguridad irán acompañados de este símbolo y de las palabras "**PELIGRO**" o "**ADVERTENCIA**". Estas palabras tienen los siguientes significados:

PELIGRO

el incumplimiento inmediato de las instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

el incumplimiento de las instrucciones podría provocar lesiones graves o la muerte.

Todos los mensajes de seguridad proporcionarán información sobre el peligro potencial, las formas de reducir la posibilidad de lesiones y las consecuencias si no se siguen las instrucciones.

Pautas importantes a seguir

Antes de utilizar este electrodoméstico, es imprescindible respetar las siguientes medidas de seguridad:

1. Lea atentamente y comprenda todas las instrucciones proporcionadas.
2. Nunca utilice el aparato con un cable o enchufe dañado o después de que haya presentado fallas o haya sufrido algún tipo de daño.
3. El uso de accesorios no recomendados o no aprobados podría provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones.
4. Antes de utilizar la tolva superior para granos de café, asegúrese de que esté libre de objetos extraños.
5. No utilice el PodMkr sin la tapa de la tolva.
6. No introduzca su mano ni sus dedos en el molino mientras el PodMkr esté conectado a una fuente de alimentación.
7. Este electrodoméstico no es apto para su uso en exteriores.
8. Para prevenir el riesgo de descarga eléctrica, evite sumergir el PodMkr en agua u otros líquidos.
9. Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo estricta supervisión y reciban instrucciones sobre su uso seguro por parte de una persona responsable. Los niños deben ser cuidadosamente supervisados para evitar que jueguen con el aparato.
10. Apague el electrodoméstico y desenchúfelo de la fuente de alimentación antes de desmontar, ensamblar o limpiar cualquiera de sus piezas. Para desenchufarlo, sujete el enchufe y jálelo del tomacorriente. No jale el cable de alimentación.
11. Manténgase alejado de las piezas móviles para evitar lesiones.
12. Evite que el cable cuelgue del borde de la mesa o encimera.

Advertencia: No retire la cubierta inferior para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. ¡Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal de servicio autorizado!

Recuerde guardar estas pautas para futuras consultas.

Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico.

Nota: el electrodoméstico dispone de un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el enchufe solo encajará en una toma polarizada en un sentido. Si el enchufe no encaja correctamente, inviértalo. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique nunca el enchufe ni utilice un adaptador. Evite utilizar extensiones eléctricas. Si el cable de alimentación es demasiado corto, solicítelo a un electricista o técnico cualificado que instale un tomacorriente más cerca del equipo. Coloque el cable de forma que no cuelgue sobre la encimera o la mesa, donde los niños podrían tirar de él o suponer un riesgo de tropiezo.

SÉCURITÉ DU PRODUIT

Votre sécurité, ainsi que celle des autres, est de la plus haute importance pour nous.

Veillez tenir compte des messages de sécurité importants figurant dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez et respectez toujours tous les messages de sécurité.

Ce symbole représente une alerte de sécurité, indiquant des dangers potentiels qui pourraient vous blesser ou blesser d'autres personnes. Tous les messages de sécurité sont accompagnés de ce symbole et des mots «**DANGER**» ou «**AVERTISSEMENT**». Ces mots ont les significations suivantes:

DANGER

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Tous les messages de sécurité fournissent des informations sur le danger potentiel, les moyens de réduire la probabilité de blessure et les conséquences en cas de non-respect des instructions.

Lignes directrices importantes à suivre

Avant d'utiliser cet appareil électrique, il est essentiel de respecter les mesures de sécurité suivantes:

1. Lire attentivement et comprendre toutes les instructions fournies.
2. Ne jamais faire fonctionner l'appareil avec un câble ou une fiche endommagé(e), ou après un dysfonctionnement ou un dommage quelconque.
3. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non approuvés peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures.
4. Avant d'utiliser la trémie à grains supérieure, assurez-vous qu'elle ne contient pas de corps étrangers.
5. Ne pas faire fonctionner le PodMkr sans le couvercle de la trémie.
6. Ne mettez pas votre main ou vos doigts dans le moulin lorsque le PodMkr est branché sur une source d'alimentation.
7. Cet appareil est déconseillé pour une utilisation à l'extérieur.
8. Pour éviter tout risque de décharge électrique, éviter d'immerger le PodMkr dans l'eau ou dans d'autres liquides.
9. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous étroite surveillance et qu'elles n'aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil par une personne responsable. Les enfants doivent être surveillés de près afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
10. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation avant de le démonter, de l'assembler ou d'en nettoyer les pièces. Pour débrancher l'appareil, il suffit de saisir la fiche et de la retirer de la prise. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
11. Tenir à l'écart des pièces mobiles pour éviter les blessures.
12. Évitez de laisser le câble pendre sur le bord de la table ou du comptoir.

Avertissement : Ne retirez pas le couvercle inférieur pour réduire les risques d'incendie et de choc électrique. Aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur à l'intérieur. Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel de service autorisé !

N'oubliez pas de conserver ces directives pour vous y référer ultérieurement.

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

Remarque: L'appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de décharge électrique, la fiche ne s'adapte à une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'adapte pas correctement, inversez-la. Si elle ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne jamais modifier la fiche ou utiliser un adaptateur. Évitez d'utiliser une rallonge. Si le câble d'alimentation est trop court, demandez à un électricien ou à un technicien qualifié d'installer une prise plus proche de l'appareil. Disposez le câble de manière à ce qu'il ne pende pas sur le plan de travail ou la table, où les enfants pourraient le tirer ou risquer de trébucher.

SICUREZZA DEL PRODOTTO

ITALIAN

La tua sicurezza, così come quella delle altre persone, è della massima importanza per noi.

Prendi nota delle importanti notifiche di sicurezza presenti in questo manuale e sul tuo apparecchio. Leggi e rispetta sempre tutte le notifiche di sicurezza.

Questo simbolo rappresenta un allerta di sicurezza, che indica potenziali rischi che potrebbero provocare danni a te o ad altri. Tutte le notifiche di sicurezza saranno accompagnate da questo simbolo e dalla parola "**PERICOLO**" o "**AVVISO**". Queste parole comunicano i significati seguenti:

PERICOLO

Se non si seguono immediatamente le istruzioni, potrebbero derivarne morte o ferite gravi.

AVVISO

Se non si seguono le istruzioni, potrebbero derivarne morte o ferite gravi.

Tutte le notifiche di sicurezza forniranno informazioni sui rischi potenziali, sui modi per ridurre la probabilità di ferimento, e sulle conseguenze se non si seguono le istruzioni.

Linee guida importanti da seguire

Prima di usare questo elettrodomestico, è essenziale rispettare le seguenti misure di sicurezza:

1. Leggi con attenzione e comprendi tutte le istruzioni fornite.
2. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati o dopo che ha subito un malfunzionamento o qualsiasi tipo di danneggiamento.
3. L'uso di accessori non raccomandati o non approvati potrebbe causare scosse elettriche, incendi o ferite.
4. Prima di usare il recipiente dei chicchi di caffè, verifica che sia libero da oggetti estranei.
5. Non azionare il PodMkr senza il coperchio del recipiente.
6. Non mettere le mani o le dita nel macinatore mentre il PodMkr è collegato a una fonte di energia.
7. Questo apparecchio non è adatto all'uso all'aperto.
8. Per prevenire il rischio di scossa elettrica, evitare di immergere il PodMkr in acqua o altri liquidi.
9. Questo apparecchio non prevede l'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che siano sotto stretta supervisione e istruiti al suo utilizzo sicuro da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati con attenzione per evitare che giochino con l'apparecchio.
10. Spegni l'apparecchio e scollegalo dalla fonte di energia prima di smontare, montare o pulire qualsiasi sua parte. Per scollegarlo, afferra la spina e tirala fuori dalla presa. Non tirare stringendo il cavo.
11. Tieniti a distanza dalle parti in movimento per evitare ferite.
12. Evita di lasciare che il cavo penda fuori dal bordo del tavolo o del bancone.

Avvertenza: Non rimuovere il coperchio inferiore per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica. Non ci sono parti riparabili dall'utente all'interno. Le riparazioni devono essere effettuate solo da personale autorizzato!

Ricorda di conservare queste linee guida per riferimento futuro. Questo prodotto prevede unicamente un uso domestico.

Nota: L'apparecchio comprende una spina polarizzata (una lama è più grande dell'altra). Per ridurre il rischio di scossa elettrica, la spina si adatterà a una presa polarizzata in un unico modo. Se la spina non entra correttamente, girala. Se non entra ancora, contatta un elettricista qualificato. Non modificare mai la spina e non usare mai un adattatore. Evita di usare una prolunga. Se il cavo di alimentazione elettrica è troppo corto, chiedi a un elettricista qualificato o a un addetto al servizio di installare una presa più vicina all'apparecchio. Sistema il cavo in modo che non penda fuori dal bordo del bancone o del tavolo dove i bambini potrebbero tirarlo o inciamparci accidentalmente.

SEGURANÇA DO PRODUTO

A sua segurança, assim como a dos outros, é de extrema importância para nós.

Por favor, observe as importantes mensagens de segurança incluídas neste manual e no seu aparelho. Sempre leia e obedeça a todas as mensagens de segurança.

Este símbolo representa um alerta de segurança, indicando perigos potenciais que podem causar danos a você ou a outras pessoas. Todas as mensagens de segurança serão acompanhadas por esse símbolo e pela palavra "**PERIGO**" ou "**AVISO**". Essas palavras transmitem os seguintes significados:

PERIGO

o não cumprimento das instruções imediatamente pode resultar em ferimentos graves ou morte.

AVISO

o não cumprimento das instruções pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Todas as mensagens de segurança fornecerão informações sobre o perigo potencial, formas de reduzir a probabilidade de ferimentos e consequências se as instruções não forem seguidas.

Diretrizes importantes a seguir

Antes de usar este aparelho elétrico, é essencial aderir às seguintes medidas de segurança:

1. Leia atentamente e entenda todas as instruções fornecidas.
2. Nunca opere o aparelho com o cabo ou plugue danificado, ou após mau funcionamento ou qualquer tipo de dano.
3. O uso de acessórios não recomendados ou não aprovados pode causar choque elétrico, incêndio ou ferimentos.
4. Antes de usar o recipiente superior de grãos de café, certifique-se de que não haja nenhum objeto estranho.
5. Não opere o PodMkr sem a tampa do recipiente.
6. Não coloque a mão ou os dedos no moedor enquanto o PodMkr estiver conectado a uma fonte de energia.
7. Esse aparelho não é adequado para uso externo.
8. Para evitar o risco de choque elétrico, evite mergulhar o PodMkr em água ou outros líquidos.
9. Esse aparelho não se destina ao uso por indivíduos (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que estejam sob supervisão rigorosa e sejam instruídos sobre seu uso seguro por uma pessoa responsável. As crianças devem ser cuidadosamente supervisionadas para evitar brincar com o aparelho.
10. Desligue o aparelho e desconecte-o da fonte de energia antes de desmontar, montar ou limpar qualquer peça. Para desconectar, segure o plugue e puxe-o da tomada. Não puxe o cabo de energia.
11. Mantenha-se afastado de peças móveis para evitar ferimentos.
12. Evite deixar o cabo pendurado sobre borda da mesa ou balcão.

Aviso: Não remova a tampa inferior para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico. Não há peças reparáveis pelo usuário no interior. Os reparos devem ser feitos apenas por pessoal de serviço autorizado!

Lembre-se de guardar essas diretrizes para referência futura.

Esse produto destina-se apenas ao uso doméstico.

Observação: o aparelho possui um plugue polarizado (um pino é mais longo do que o outro). Para reduzir o risco de choque elétrico, o plugue só se encaixa em uma tomada polarizada de uma maneira. Se o plugue não encaixar corretamente, inverta-o. Se ainda assim não encaixar, entre em contato com um electricista qualificado. Nunca modifique o plugue ou use um adaptador. Evite usar um cabo de extensão. Se o cabo de energia for muito curto, peça a um electricista ou técnico qualificado para instalar uma tomada mais próxima do aparelho. Arrume o cabo de modo que não fique pendurado sobre o balcão ou a mesa onde as crianças possam puxá-lo ou causar riscos de tropeçar.

製品の安全性

JAPANESE

お客さま、そして他の方の安全が私たちにとって何よりも大切です。

こちらのマニュアルや商品に付属している安全に関する重要なメッセージにご留意ください。常に全ての安全に関するメッセージをお読みいただき、その内容に従ってください。

こちらのマークは安全上の警告を意味しており、お客さま、あるいはその他の方に被害をもたらす可能性があることを示しています。全ての安全に関するメッセージは、こちらのマーク、そして「**DANGER (危険)**」あるいは「**WARNING (注意)**」の文言を伴います。これらの文言は以下の内容を意味しています：

DANGER (危険)

示に従って使用しておらず、直ちに大ケガや死亡事故につながる恐れがあります。

WARNING (注意)

指示に従って使用しておらず、大ケガや死亡事故につながる恐れがあります。

指示を守って使用されていない場合に生じる結果やケガを防ぐため、全ての安全に関するメッセージは潜在的な危険をお知らせしています。

以下の重要なガイドラインに従って使用してください

こちらの電化製品を使用する前に、以下の安全対策を遵守していただく必要があります：

1. 提供されている全ての使用方法を、きちんと読んで理解してください。
2. コードやプラグが破損している場合や、製品自体が故障あるいは何らかのダメージを受けた後の使用は絶対にやめてください。
3. 推奨されていないあるいは承認されていないアタッチメントの使用は電気ショック、火事、ケガを引き起こす可能性があります。
4. ご使用前に、上部分のコーヒードリッパーに異物がないことを確認してください。
5. ドリッパーの蓋を閉めずに PodMkr を使用するのをお控えください。
6. PodMkr が電源につながっている間は、手あるいは指をグラインダーの中に入れてください。
7. こちらの製品は屋外での使用に適していません。
8. 電気ショックのリスクを防ぐため、PodMkr を水やその他液体に浸さないでください。
9. こちらの製品は、身体的・感覚的・精神的な能力の制限がある方、経験や知識が不足している方（お子さまも含む）が、責任者による監督・安全の説明なしに使用することを想定していません。またお子さまがこちらの製品で遊ぶことがないように、十分な管理が必要です。
10. 製品の分解・組み立て・掃除をする前に、製品の電源をオフにして、プラグを電源から抜いてください。プラグを抜く際は、プラグをしっかりと掴んで電源から抜いてください。電源コードを引っ張らないでください。
11. ケガを防ぐため、可動部分から離れてください。
12. コードがテーブルやカウンターの端にかからないようにしてください。

警告：火災や感電の危険を減らすため、下部カバーを取り外さないでください。内部にはユーザーが修理可能な部品はありません。修理は認可されたサービス担当者によるのみ行われるべきです！

今後必要な場合に備えて、このガイドラインは保管しておいてください。こちらの製品は家庭での使用を目的としています。

注意：こちらの製品は有極プラグ（片方の刃がもう一方より大きい）が使用されています。電気ショックのリスクを防ぐため、プラグを有極電源に差し込めるのは一方方向だけとなっています。プラグを電源に差し込めない場合は、反対に試してください。それでもうまく差し込めない場合は、有資格電気技術者に連絡してください。プラグに手を加えること、アダプターを使用することは絶対にやめてください。延長ケーブルも使用しないでください。電源コードが短すぎる場合は、製品の近くにコンセントを取り付けてもらうように、有資格電気技術者やサービス担当に依頼してください。お子さまが引っ張ったり、あるいは踏くことがないように、コードがカウンターやテーブルの端にかからないようにしてください。

For more detailed instructions and videos please visit our website.

Für ausführlichere Anleitungen und Videos besuchen Sie bitte unsere Website.

Para obtener instrucciones más detalladas y videos, visite nuestro sitio web.

Pour des instructions plus détaillées et des vidéos, veuillez visiter notre site Web.

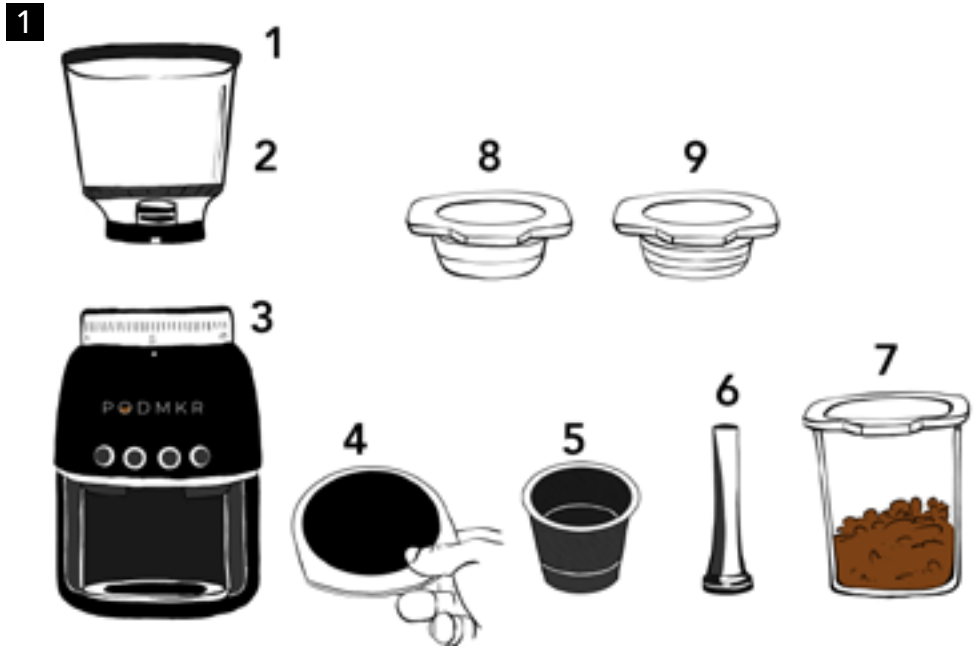
Per istruzioni più dettagliate e video, si prega di visitare il nostro sito web.


Para obter instruções mais detalhadas e vídeos, visite nosso site.


詳細な手順とビデオについては、当社のウェブサイトをご覧ください


WWW.PODMKR.COM


COMPONENTS / KOMPONENTEN / COMPOSANTS / COMPONENTES / COMPONENTES / COMPONENTI / コンポーネント





 1. Lid 2. Bean Hopper 3. Grind Level Ring 4. Silicone Tray 5. Reusable Pod 6. Tamper 7. Bulk Coffee Container 8. Pod Drawer Small 9. Pod Drawer Large


 1. Deckel 2. Bohnenbehälter 3. Wählring 4. Silikonmatte 5. wiederverwendbare Kaffeekapsel 6. Stampfer 7. Behälter für Kaffee in großen Mengen 8. Kleine Kapselschublade 9. Große Kapselschublade

 1. Tapa 2. Depósito de granos 3. Anillo de nivel de molido 4. Bandeja de silicona 5. Cápsula reutilizable 6. Apisonador 7. Contenedor de café a granel 8. Cajón para cápsulas pequeñas 9. Cajón para cápsulas grandes

 1. Couvercle 2. Réservoir à grains 3. Bague de réglage de mouture 4. Plateau en silicone 5. Capsule réutilisable 6. Tasseur 7. Conteneur de café en vrac 8. Tiroir pour petites capsules 9. Tiroir pour grandes capsules

 1. Coperchio 2. Contenitore dei chicchi 3. Anello di regolazione della macinatura 4. Vassoio in silicone 5. Capsula riutilizzabile 6. Tampone 7. Contenitore per caffè sfuso 8. Cassetto per piccole capsule 9. Cassetto per grandi capsule

 1. Tampa 2. Reservatório de grãos 3. Anel de nível de moagem 4. Bandeja de silicone 5. Cápsula reutilizável 6. Compactador 7. Recipiente de café a granel 8. Gaveta para cápsulas pequenas 9. Gaveta para cápsulas grandes

 1. 蓋 2. コーヒー豆ホッパー 3. 粉砕レベルリング シリコントレイ 4. シリコントレイ 5. 再利用可能なポッド 6. タンパー 7. 大量のコーヒーコンテナ 8. 小さいポッド引き出し 9. 大きいポッド引き出し

ASSEMBLY / ZUSAMMENBAU / MONTAJE / ASSEMBLAGE / MONTAGGIO / MONTAGEM / 組み立て方法

1



Place the coffee bean hopper on top of the PodMkr.



Setzen Sie den Kaffeebohnenbehälter oben auf den PodMkr.



Coloque la tolva de café en grano encima del PodMkr.



Placez la trémie à grains de café sur le dessus du PodMkr.



Sistema il recipiente dei chicchi di caffè sopra il PodMkr.



Posicione a tremonha de grãos de café em cima do PodMkr.



コーヒー豆ホッパーを PodMkr の上に置きます。

WARNING, WARNUNG, ADVERTENCIA, AVERTISSEMENT, AVVISO, AVISO, WARNING (注意)

2



Look inside the coffee bean hopper for a round handle with a "Lock Icon".



Suchen Sie im Inneren des Kaffeebohnenbehälters nach einem runden Griff mit einem „Schloss-Symbol“.



Busque dentro de la tolva de café un asa redonda con un "ícono de candado".



Regardez à l'intérieur de la trémie pour trouver une poignée ronde avec une icône de verrouillage.



Cerca nel recipiente dei chicchi di caffè una manopola rotonda con un'ícono Lucchetto.



No interior da tremonha de grãos de café, procure uma manivela redonda com um símbolo de cadeado.



コーヒー豆ホッパーの内部の「ロックアイコン」が付いた丸いハンドルを確認します。

ASSEMBLY / ZUSAMMENBAU / MONTAJE / ASSEMBLAGE / MONTAGGIO / MONTAGEM / 組み立て方法

3



**WARNING, WARNUNG,
ADVERTENCIA,
AVERTISSEMENT, AVVISO,
AVISO, WARNING (注意)**

4



Rotate the round handle in the direction indicated by the "Lock Icon" until the coffee bean hopper locks securely into place on the PodMkr.



Drehen Sie den runden Griff in die durch das „Verriegelungssymbol“ angezeigte Richtung, bis der Kaffeebohnenbehälter sicher auf dem PodMkr einrastet.



Gire la manija redonda en la dirección indicada por el "icono de candado" hasta que la tolva de café en grano se encaje de manera segura en su lugar en el PodMkr.



Gire la manija redonda en la dirección indicada por el "icono de candado" hasta que la tolva de café en grano se encaje de manera segura en su lugar en el PodMkr.



Ruota la manopola rotonda nella direzione indicata dall'icona Lucchetto finché il recipiente dei chicchi di caffè si blocca saldamente al suo posto sul PodMkr.



Gire a manivela redonda na direção indicada pelo símbolo de cadeado até que a tremonha de grãos de café trave firmemente no PodMkr.



コーヒー豆ホッパーが PodMkr にしっかりと固定されるまで、「ロックアイコン」で表示されている方向に丸いハンドルを回します。



Insert silicone tray here.



Silikonmatte hier einlegen.



Inserte la bandeja de silicona aquí



Insérez le plateau en silicone ici.



Inserisci il vassoio in silicone qui.



Insira a bandeja de silicona aqui



ここにシリコントレイを挿入してください

USAGE / BENUTZUNG / USO / UTILISATION / UTILIZZO / USO / 使用方法

1



Fill the coffee bean hopper with fresh coffee beans, then close the lid.



Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter mit frischen Kaffeebohnen und schließen Sie dann den Deckel.



Llene la tolva de café en grano con granos de café frescos, y después cierre la tapa.



Remplissez la trémie de grains de café frais, puis fermez le couvercle.



Riempi il recipiente dei chicchi di caffè con chicchi di caffè freschi, poi chiudi il coperchio.



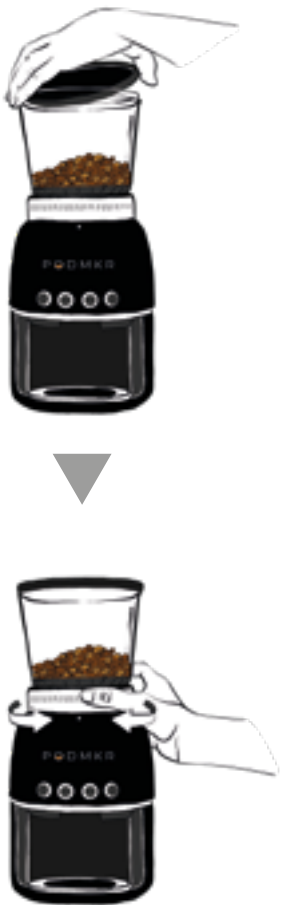
Preencha a tremonha de grãos de café com grãos de café frescos e feche a tampa.



コーヒー豆ホッパーに新鮮なコーヒー豆を入れ、蓋を閉めます。

USAGE / BENUTZUNG / USO / UTILISATION / UTILIZZO / USO / 使用方法

2



To adjust the coarseness of the coffee ground, use the selector ring. For the best coarse level for each pod, please refer to our website.



Um den Mahlgrad des Kaffees einzustellen, verwenden Sie den Wähler. Für den besten Mahlgrad für jede Kapsel, schauen Sie bitte auf unserer Webseite nach.



Para ajustar la finura de la molienda del café, utiliza el anillo selector. Para el mejor nivel de grosor para cada cápsula, por favor consulta nuestra página web.



Pour ajuster la finesse de la mouture du café, utilisez la bague de sélection. Pour le meilleur niveau de mouture pour chaque capsule, veuillez consulter notre site web.



Per regolare la granulosità della macinatura del caffè, usa l'anello selettore. Per il miglior livello di granulosità per ogni capsula, consultare il nostro sito web.



Para ajustar a granulometria do café, use o anel selector. Para o melhor nível de granulometria para cada cápsula, por favor consulte o nosso site.



コーヒーの粗さを調整するには、選択リングを使用します。各ポッドに最適な粗さレベルについては、当社のウェブサイトをご覧ください。

CONFIGURE BUTTONS / TASTEN KONFIGURIEREN / CONFIGURAR BOTONES/ CONFIGURATION DES BOUTONS / CONFIGURAZIONE DEI BOTTONI / ONFIGURAÇÃO DOS BOTÕES / ボタンの設定

To set up a button for dispensing a custom amount of coffee grounds, follow these steps:

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Taste für die Ausgabe einer benutzerdefinierten Menge an Kaffeesatz einzurichten:

Para configurar un botón para dispensar una cantidad personalizada de café molido, siga estos pasos:

Pour configurer une touche permettant de distribuer une quantité personnalisée de marc de café, procédez comme suit:

Per impostare un bottone per erogare una quantità prestabilita di macinato di caffè, segui queste fasi:

Para configurar um botão para dispensar uma quantidade personalizada de pó de café, siga estas etapas:

お好みの量でコーヒー豆を挽けるようにするボタンを設定するには、次の手順に従ってください。

PodMkr auto-turns off after 5 mins. Press any button to turn it on; all 4 LEDs on signal readiness.

PodMkr schaltet sich nach 5 Minuten automatisch aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um es wieder einzuschalten; alle 4 LEDs signalisieren die Bereitschaft.

PodMkr se apaga automáticamente después de 5 minutos. Presiona cualquier botón para encenderlo; los 4 LED encendidos indican que está listo.

PodMkr s'éteint automatiquement après 5 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le rallumer; les 4 voyants lumineux indiquent qu'il est prêt.

PodMkr si spegne automaticamente dopo 5 minuti. Premere un qualsiasi pulsante per riaccenderlo; tutte e 4 le luci LED segnalano la prontezza.

O PodMkr desliga automaticamente após 5 minutos. Pressione qualquer botão para ligá-lo novamente; os 4 LEDs acesos sinalizam que está pronto.

PodMkr は 5 分後に自動的にオフになります。再びオンにするには任意のボタンを押してください。全ての 4 つの LED が点灯して使用準備ができましたを示します。

CONFIGURE BUTTONS / TASTEN KONFIGURIEREN / CONFIGURAR BOTONES / CONFIGURATION DES BOUTONS / CONFIGURAZIONE DEI BOTTONI / ONFIGURAÇÃO DOS BOTÕES / ボタンの設定

1



Insert the reusable coffee pod into the appropriate drawer of your PodMkr.



Legen Sie die wiederverwendbare Kaffee kapsel in die entsprechende Schublade Ihres PodMkr ein.



Inserte la cápsula de café reutilizable en el soporte de cápsulas correspondiente de su PodMkr.



Insérez la capsule de café réutilisable dans le tiroir adéquat de votre PodMkr.



Inserisci la capsula per caffè riutilizzabile nell'apposito cassetto del tuo PodMkr.



Insira a cápsula de café reutilizável na gaveta adequada do seu PodMkr.



再利用可能なコーヒーポッドを PodMkr の適切なドロワーに挿入します。

2



Place the drawer and pod into the PodMkr.



Setzen Sie die Schublade und die Kapsel in den PodMkr ein.



Coloque el soporte de cápsulas y la cápsula en el PodMkr.



Placez le tiroir et la capsule dans le PodMkr.



Inserisci il cassetto e la capsula nel PodMkr.



Insira a gaveta e a cápsula no PodMkr.



ドロワーおよびポッドを PodMkr に収めます。

CONFIGURE BUTTONS / TASTEN KONFIGURIEREN / CONFIGURAR BOTONES / CONFIGURATION DES BOUTONS / CONFIGURAZIONE DEI BOTTONI / ONFIGURAÇÃO DOS BOTÕES / ボタンの設定

3



Press and hold the button you wish to configure for 3 seconds until it starts flashing rapidly.



Halten Sie die Taste, die Sie konfigurieren möchten, 3 Sekunden lang gedrückt, bis sie schnell zu blinken beginnt.



Mantenga presionado el botón que desea configurar durante 3 segundos hasta que comience a parpadear rápidamente.



Appuyez sur le bouton que vous souhaitez configurer et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes, jusqu'à ce qu'il commence à clignoter rapidement.



Premi e tieni premuto per 3 secondi il bottone che vuoi configurare finché inizia a lampeggiare rapidamente.



Pressione e segure o botão que deseja configurar por 3 segundos até que ele comece a piscar rapidamente.



点滅を開始するまで、設定するボタンを3秒間押し続けます。



Adjusting the grind level requires reprogramming the buttons for the correct coffee amount.



Wenn Sie den Mahlgrad ändern, müssen Sie die Tasten neu programmieren, um wieder die richtige Kaffeemenge zu erhalten.



Si cambias el nivel de molido, debes reprogramar los botones para obtener la cantidad correcta de café nuevamente.



Si vous modifiez le niveau de mouture, vous devez reprogrammer les boutons pour obtenir à nouveau la bonne quantité de café.



Se cambi il livello di macinatura, è necessario riprogrammare i pulsanti per ottenere di nuovo la quantità corretta di caffè.



Se você alterar o nível de moagem, será necessário reprogramar os botões para obter a quantidade correta de café novamente.



粉碎レベルを変更する場合、正しいコーヒーの量を再び得るためにボタンを再プログラムする必要があります。

CONFIGURE BUTTONS / TASTEN KONFIGURIEREN / CONFIGURAR BOTONES / CONFIGURATION DES BOUTONS / CONFIGURAZIONE DEI BOTTONI / ONFIGURAÇÃO DOS BOTÕES / ボタンの設定

4



Press the same button to grind coffee into the pod. Open the drawer to check if there is enough coffee inside. If not, repeat this step until you have the desired amount.



Drücken Sie dieselbe Taste, um den Kaffee in die Kapsel zu mahlen. Öffnen Sie die Schublade, um zu prüfen, ob genügend Kaffee eingefüllt ist. Falls nicht, wiederholen Sie diesen Schritt, bis Sie die gewünschte Menge haben.



Presione el mismo botón para moler el café en la cápsula. Abra el soporte de cápsulas para comprobar si hay suficiente café dentro. De no ser así, repita este paso hasta que tenga la cantidad deseada.



Appuyez sur le même bouton pour mouliner le café dans la capsule. Ouvrez le tiroir pour vérifier s'il y a suffisamment de café à l'intérieur. Si ce n'est pas le cas, répétez cette étape jusqu'à ce que vous obteniez la quantité souhaitée.



Premi lo stesso bottone per macinare il caffè dentro la capsula. Apri il cassetto per verificare se c'è dentro abbastanza caffè. Se no, ripeti questa fase finché avrai la quantità desiderata.



Pressione o mesmo botão para moer o café e preencher a cápsula. Abra a gaveta para verificar se há café suficiente dentro. Se não houver, repita esta etapa até obter a quantidade desejada.



ボタンを押すと、挽いたコーヒーがポッドに入ります。ドローワーを取り出して、適量(お好みの量)が入っていることを確認します。そうでない場合は、適量になるまでこの手順を繰り返します。

CONFIGURE BUTTONS / TASTEN KONFIGURIEREN / CONFIGURAR BOTONES / CONFIGURATION DES BOUTONS / CONFIGURAZIONE DEI BOTTONI / ONFIGURAÇÃO DOS BOTÕES / ボタンの設定

5



Once you have the desired amount, press any other button to save it.



Sobald Sie die gewünschte Menge erreicht haben, drücken Sie eine beliebige andere Taste, um sie zu speichern.



Una vez que tenga la cantidad deseada, presione cualquier otro botón para guardarlo.



Une fois que vous avez obtenu la quantité désirée, appuyez sur n'importe quel autre bouton pour l'enregistrer.



Una volta che hai la quantità desiderata, premi qualsiasi altro bottone per memorizzare.



Quando tiver a quantia desejada, pressione qualquer outro botão para salvá-la.



適量になったら、他のボタンを押して保存します。

6



Now, every time you press the configured button, it will dispense the same amount of coffee grounds.



Jetzt wird jedes Mal, wenn Sie die konfigurierte Taste drücken, die gleiche Menge Kaffeesatz ausgegeben.



Ahora, cada vez que presione el botón configurado, dispensará la misma cantidad de café molido.



Désormais, chaque fois que vous appuyerez sur le bouton configuré, la même quantité de marc de café sera distribuée.



Ora, ogni volta che premi il bottone configurato, questo erogherà la stessa quantità di macinato di caffè.



Agora, sempre que pressionar o botão configurado, ele vai dispensar a mesma quantia de pó de café.



これで設定したボタンを押すと、同じ量のコーヒー豆を挽くことができます。

USAGE / BENUTZUNG / USO / UTILISATION / UTILIZZO / USO / 使用方法

1



Insert the reusable pod into the matching drawer. Then insert the drawer into the PodMkr.



Legen Sie die wiederverwendbare Kapsel in die passende Schublade ein. Setzen Sie dann die Schublade in den PodMkr ein.



Inserte la cápsula reutilizable en el soporte de cápsulas correspondiente. Luego inserte el soporte en el PodMkr.



Insérez la capsule réutilisable dans le tiroir correspondant. Insérez ensuite le tiroir dans le PodMkr.



Inserisci la capsula riutilizzabile nel cassetto corrispondente. Poi inserisci il cassetto nel PodMkr.



Insira a cápsula reutilizável na gaveta correspondente. Depois, insira a gaveta no PodMkr.



再利用可能なポッドを適切なドロワーに挿入します。それから、ドロワーを PodMkr に収めます。

Allow PodMkr to cool for 2 mins after each use. Don't operate continuously for over 30 seconds.

Lassen Sie den PodMkr nach jedem Gebrauch 2 Minuten abkühlen. Betreiben Sie ihn nicht kontinuierlich länger als 30 Sekunden.

Permita que el PodMkr se enfríe durante 2 minutos después de cada uso. No lo utilice de forma continua durante más de 30 segundos.

Laissez le PodMkr refroidir pendant 2 minutes après chaque utilisation. Ne l'utilisez pas en continu pendant plus de 30 secondes.

Lasciare raffreddare il PodMkr per 2 minuti dopo ogni utilizzo. Non utilizzarlo continuamente per più di 30 secondi.

Permita que o PodMkr esfrie por 2 minutos após cada uso. Não o utilize continuamente por mais de 30 segundos.

各使用後に PodMkr を 2 分間冷却してください。連続して 30 秒以上稼働しないでください。

2



Press the button that you configured for this particular pod and wait for the grinder to finish.



Drücken Sie die Taste, die Sie für diese spezielle Kapsel konfiguriert haben, und warten Sie, bis der Mahlvorgang fertig ist.



Presione el botón que configuró para esta cápsula en particular y espere a que termine el molinillo.



Appuyez sur le bouton que vous avez configuré pour cette capsule particulière et attendez que le broyage se termine.



Premi il bottone che hai configurato per questa particolare capsula e aspetta che il macinatore abbia finito.



Pressione o botão que você configurou para essa cápsula específica e espere a finalização da moagem.



このポッド用に設定したボタンを押して、コーヒー豆を挽く作業が終了するのを待ちます。

3



Remove the pod from the drawer and lightly tamp down the coffee powder.



Nehmen Sie die Kapsel aus der Schublade und drücken Sie das Kaffeepulver leicht an.



Retire la cápsula del soporte de cápsulas y presione ligeramente el café en polvo.



Retirez la capsule du tiroir et tassez légèrement le café en poudre.



Rimuovi la capsula dal cassetto e schiaccia leggermente la polvere di caffè.



Retire a cápsula da gaveta e pressione o pó de café levemente.



ドローワーからポッドを取り外し、コーヒーの粉を軽く叩いて落とします。

USAGE / BENUTZUNG / USO / UTILISATION / UTILIZZO / USO / 使用方法

4



Put the lid on the pod and insert it into your coffee machine.



Setzen Sie den Deckel auf die Kapsel und setzen Sie sie in Ihre Kaffeemaschine ein.



Ponga la tapa en la cápsula e insértela en su máquina de café.



Mettez le couvercle sur la capsule et insérez-la dans votre machine à café.



Metti il coperchio sulla capsula e inseriscila nella tua macchina da caffè.



Coloque a tampa na cápsula e insira-a na sua máquina de café.



ポッドに蓋をして、コーヒーマシンに挿入します。

5



If you need to stop the grinding process at any point, simply press any of the buttons and the grinder will stop immediately.



Wenn Sie den Mahlvorgang zu irgendeinem Zeitpunkt unterbrechen müssen, drücken Sie einfach eine der Tasten und das Mahlwerk stoppt sofort.



Si necesita detener el proceso de molido en cualquier momento, simplemente presione cualquiera de los botones y el molinillo se detendrá de inmediato.



Si vous avez besoin d'arrêter le processus de broyage à n'importe quel moment, il vous suffit d'appuyer sur l'un des boutons et le broyeur s'arrêtera immédiatement.



Se hai bisogno di fermare il processo di macinazione in qualsiasi momento, premi semplicemente un bottone qualsiasi e il macinatore si fermerà immediatamente.



Se precisar parar o processo de moagem a qualquer momento, basta pressionar qualquer botão para que o moedor pare imediatamente.



コーヒー豆を挽くのを止めたい場合は、ボタンをどれか押すだけで作業はすぐに停止します。

CLEANING / REINIGUNG / NETTOYAGE / LIMPIEZA / LIMPEZA / PULIZIA / 掃除

1



You can rinse the stainless steel pods under water or clean them in the dishwasher.



Sie können die Edelstahlkapseln unter Wasser abspülen oder sie in der Spülmaschine reinigen.



Puede enjuagar las cápsulas de acero inoxidable bajo el agua o limpiarlas en el lavavajillas.



Vous pouvez rincer les capsules en acier inoxydable sous l'eau ou les nettoyer au lave-vaisselle.



Puoi sciacquare le capsule in acciaio inossidabile sotto l'acqua o pulirle in lavastoviglie.



Você pode enxaguar as cápsulas de aço inoxidável sob água ou limpá-las na máquina de lavar louça.



ステンレススチール製のポッドは水で洗浄したり、食器洗い機でクリーニングすることができます。

2



Hand wash bean hopper and drawers only. Rinse and dry thoroughly.



Waschen Sie den Bohnenbehälter und die Schubladen nur von Hand. Gründlich abspülen und trocknen.



Lave a mano únicamente el depósito de granos y los cajones. Enjuague y seque completamente.



Lavez à la main uniquement le réservoir à grains et les tiroirs. Rincez et séchez soigneusement.



Lavare a mano solo il contenitore dei chicchi e i cassetti. Risciacquare e asciugare accuratamente.



Lave à mão apenas o compartimento de grãos e as gavetas. Enxágue e seque completamente.



コーヒー豆ホッパーや引き出しは手洗いのみで行ってください。十分にすすぎよく乾かしてください。

TROUBLESHOOTING / FEHLERBEHEBUNG / DÉPANNAGE / SOLUCIÓN DE PROBLEMAS / SOLUÇÃO DE PROBLEMAS / RISOLUZIONE DEI PROBLEMI / トラブルシューティング

5



If buttons flash simultaneously, the bean hopper is improperly secured. Refer to page 14 for correct locking instructions.



Wenn die Tasten gleichzeitig blinken, ist der Bohnenbehälter nicht ordnungsgemäß gesichert. Lesen Sie die Anweisungen auf Seite 14 zur korrekten Verriegelung.



Si los botones parpadean simultáneamente, el depósito de granos no está correctamente asegurado. Consulte la página 14 para obtener instrucciones de bloqueo correctas.



Si les boutons clignotent simultanément, le réservoir à grains est mal fixé. Reportez-vous à la page 14 pour les instructions de verrouillage correctes.



Se i pulsanti lampeggiano contemporaneamente, il contenitore dei chicchi non è correttamente fissato. Consultare la pagina 14 per le istruzioni corrette di bloccaggio.



Se os botões piscarem simultaneamente, o reservatório de grãos não está devidamente seguro. Consulte a página 14 para obter as instruções corretas de travamento.



ボタンが同時に点滅する場合、コーヒー豆ホッパーが適切に固定されていません。正しいロックの手順については、14 ページを参照してください。

Visit our website for further troubleshooting assistance.

Besuchen Sie unsere Website für weitere Unterstützung bei der Fehlerbehebung.

Visite nuestro sitio web para obtener ayuda adicional en la solución de problemas.

Rendez-vous sur notre site web pour obtenir une assistance supplémentaire en cas de problème.

Visita il nostro sito web per ulteriori assistenza nella risoluzione dei problemi.

Visite nosso site para obter assistência adicional na solução de problemas.

トラブルシューティングのために、当社のウェブサイトをご覧ください。

Attention Coffee Connoisseurs,

Thank you for choosing PodMkr and our stainless steel reusable coffee pods – a smart choice for your wallet and our planet! To ensure the best experience and longevity of your coffee maker, please consider the following simple tips:

Grind Wisely: Medium grind coffee is ideal. It prevents any damage that finer grinds might cause and ensures a perfect brew.

Measure Mindfully: Avoid overfilling the pod. The right amount ensures your machine works smoothly without extra strain.

Tamp Lightly: A gentle press on your coffee grounds is enough. Over-tamping can lead to pressure that your machine wasn't designed to handle.

It's important to note that, while we provide guidance on the use of our pods, the responsibility for maintaining your coffee maker in good working order ultimately rests with you. By using this pod, you acknowledge and agree that any potential damage to your coffee maker as a result of using our product is not covered by us.

Happy brewing and here's to many more enjoyable cups of coffee!

California Residents



WARNING: Cancer and Reproductive Harm
www.P65Warnings.ca.gov

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

PodMkr and its products are not endorsed by, sponsored by, licensed by, or approved by Nespresso USA Inc., Keurig, or any of their affiliates. Nespresso® and Dolce Gusto® are registered trademarks of Societe des Produits Nestle S.A. Keurig® and K-Cup® are registered trademarks of Keurig Green Mountain, Inc. BPI® are trademarks of their respective owners, used under license.

WWW.PODMKR.COM